

IB51837221

H995RICAT Remodel LED Housing



Risk of Fire

Supply conductors (power wires) connecting the fixture must be rated inimum 90°C. If uncertain, consult an electrician.

Risk of Electric Shock

Disconnect power at fuse or circuit breaker before installing or servicing.

Risk of Fire/Electric Shock

If not qualified, consult an electrician.

WARNING: For your safety read and understand instructions completely before starting installation. Before wiring to power supply, turn off electricity at the fuse or circuit breaker box. Halo recessed fixtures are designed to meet the latest NEC requirements and are UL listed in full compliance with UL 1598. Before attempting installation of any recessed fixture check your local electrical code. This code sets the wiring standards for your locality and should be carefully studied before starting.

NOTE: If fixture is to be switched from wall switch, make sure black power supply is connected to the switch. DO NOT connect the white supply wire to the switch.

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors
- Fixture is designed for installation where it may come in contact with insulation (Fig. 1).

Step 1. Using template supplied, scribe a 4-1/4" circle on ceiling in desired location (Fig. 2).

Step 2. Accurately cut hole in ceiling (Fig. 3). Since the ceiling material provides the support for the fixture, the hole needs to be cut cleanly and accurately. Jagged edges or an oversize hole may prevent the fixture from seating properly.

Step 3. Provide electrical service with flexible cable only. Pass cable through opening and wire fixture in accordance with NEC or your local electrical code. Follow Steps 1 through 4 under "Electrical Connection."

Step 4. With remodel clips seated properly in can insert remodel housing into ceiling - junction box first (Fig. 4).

Step 5. Hold fixture up against ceiling and push remodel clip through housing slot (Fig. 5).

Step 6. To lock remodel clip in place, push flat portion against side of can (Fig. 6).

Step 7. To complete installation, push up remodel clip with screwdriver until it snaps into place (Fig. 7).

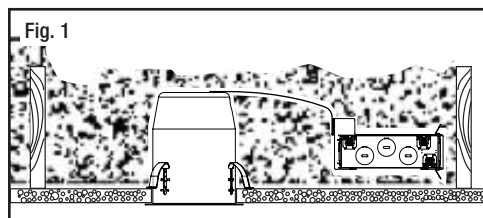


Fig. 1

H995RICAT DEL Boitier de Renovation



Risque d'incendie

Les câbles d'alimentation connectés au luminaire doivent pouvoir supporter une température d'au moins 90°C. Si vous n'êtes pas sûr, consultez un électricien.

Risque de choc électrique

Déconnectez au fusible ou au disjoncteur avant l'installation ou l'entretien.

Risque d'incendie/de chocs électriques
Si vous n'avez pas les qualifications requises, consultez un électricien.

MISE EN GARDE : Pour votre sécurité, veuillez lire et comprendre les instructions avant de commencer l'installation. Avant de connecter à l'alimentation, coupez le courant à la boîte de fusibles ou des disjoncteurs. Les luminaires encastrés Halo sont conçus pour être conformes aux exigences du Code national de l'électricité le plus récent et ils sont homologués UL en pleine conformité avec UL1598. Avant de commencer l'installation d'un luminaire encastré quelconque, vérifiez votre code électrique local. Ce code établit les normes de câblage pour votre localité et doit être étudié attentivement avant de commencer.

REMARQUE : Si le luminaire doit être allumé à partir d'un interrupteur mural, vérifiez que fil d'alimentation est connecté à l'interrupteur. NE branchez PAS le fil d'alimentation blanc à l'interrupteur.

- Vérifiez soigneusement qu'aucun fil nu n'est exposé en dehors des connecteurs.
- Le luminaire est conçu pour être installé à un endroit où il pourrait entrer en contact avec du matériau isolant (Fig.1).

Étape 1. À l'aide du gabarit fourni, tracez un cercle de 10,8 cm (4-1/4 po) au plafond à l'endroit désiré (Fig. 2).

Étape 2. Coupez avec précision un trou au plafond (Fig. 3). Puisque le matériel du plafond offre le soutien de l'appareil d'éclairage, le trou doit être coupé proprement et exactement. Les bords irréguliers ou un trop grand trou pourraient empêcher l'appareil d'éclairage d'avoir une bonne assise.

Étape 3. Assurez l'alimentation électrique avec un câble flexible seulement. Passez le câble par le trou et câblez l'appareil d'éclairage conformément au Code national de l'électricité ou de votre code électrique local. Suivre les étapes 1 à 4 sous la rubrique « Connexion électrique ».

Étape 4. À l'aide d'agrafes de rénovation bien placées dans le boîtier, insérer le boîtier de rénovation dans le plafond — boîte de jonction d'abord (Fig. 4.)

Étape 5. Maintenez l'appareil d'éclairage contre le plafond et poussez l'agrafe de rénovation dans la fente du boîtier (Fig. 5).

Étape 6. Pour verrouiller l'agrafe de rénovation en place, poussez la partie plate contre le côté du boîtier (Fig. 6).

Étape 7. Pour finir l'installation, poussez l'agrafe de rénovation avec un tournevis jusqu'à ce qu'elle soit enclenchée (Fig. 7).

H995RICAT LED Caja para de Remodelacion



Riesgo de incendio

Los conductores de suministro eléctrico (cables eléctricos) que conectan el accesorio deben estar clasificados para 90°C. Si no está seguro consulte a un electricista.

Riesgo de descarga eléctrica

Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o interruptores de circuito antes de instalar o dar mantenimiento a la unidad.

Riesgo de incendio/choque eléctrico.

Si usted no está calificado, consulte a un electricista.

ADVERTENCIA: Por su seguridad lea y entienda las instrucciones completas antes de empezar la instalación. Antes de hacer las conexiones, desconecte el suministro de electricidad de la caja de fusibles o interruptores. Los accesorios empotrables Halo están diseñados para cumplir con los últimos requisitos de NEC y aparecen en la lista de UL por su cumplimiento con los códigos de UL 1598. Antes de comenzar la instalación de cualquier accesorio empotrado, primero verifique el código eléctrico local. Este código fija los estándares para su localidad y se debe estudiar cuidadosamente antes de comenzar.

NOTA: Si el accesorio se va a encender y apagar con un interruptor de pared, asegúrese de que el cable negro de suministro eléctrico esté conectado al interruptor. NO conecte el cable blanco al interruptor.

- Asegúrese de que no queden cables sin aislar fuera de los conectores de alambre.
- Este accesorio está diseñado para instalarse donde pudiera llegar a estar en contacto con el aislamiento (Fig. 1).

Paso 1. Usando la plantilla incluida, marque en el techo un círculo de 4-1/4" (10,8 cm) en el lugar deseado (Fig. 2).

Paso 2. Corte el agujero con precisión (Fig. 3). Ya que el material del techo provee soporte para el accesorio, el agujero se debe cortar cuidadosamente y con precisión. Es posible que si el agujero es más grande o si las orillas son irregulares, el accesorio no quede bien en su lugar.

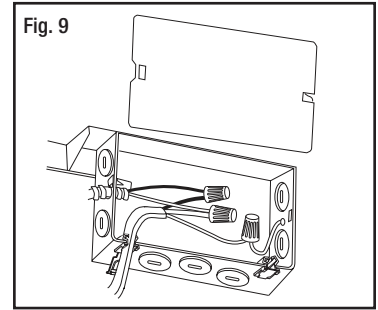
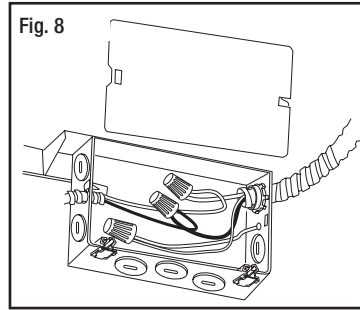
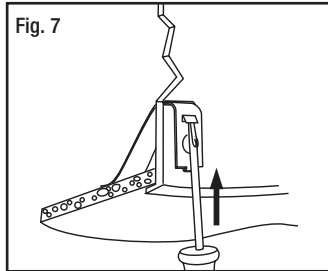
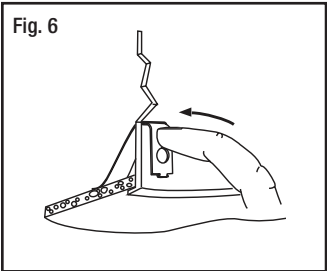
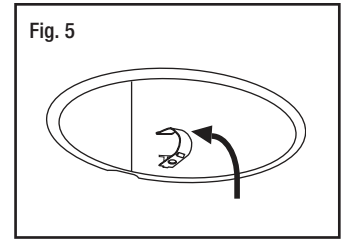
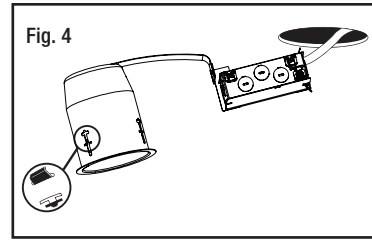
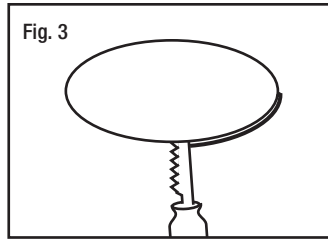
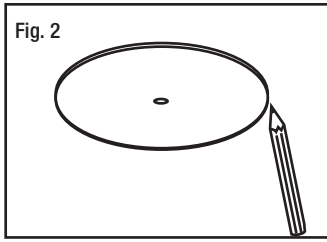
Paso 3. Suministre la electricidad usando únicamente cable flexible. Pase el cable a través de la abertura y conecte el accesorio de acuerdo con los requerimientos de NEC (Código Eléctrico Nacional) o de los códigos eléctricos locales. Siga los pasos del 1 al 4 de la sección "Conexión eléctrica".

Paso 4. Con las prensas de remodelación colocadas en la lata, inserte en el techo el alojamiento remodelado pasando primero la caja de empalmes (Fig. 4).

Paso 5. Sostenga el accesorio contra el techo y empuje las abrazaderas a través de la ranura del alojamiento (Fig. 5).

Paso 6. Para bloquear las prensas de remodelación y que queden en su lugar, empuje la parte plana contra un lado del alojamiento (Fig. 6).

Paso 7. Para terminar la instalación, empuje hacia arriba la prensa con un destornillador hasta que encaje en su lugar (Fig. 7).



NOTE: In areas where excessive ceiling vibration can occur, we suggest you use a 1/4-14x1/2" pan head sheet metal screw to further lock the spring clips against the fixture housing. Drive the screw through the hole in the spring clip and into the housing slot.

REMARQUE : Aux endroits où une vibration excessive du plafond peut se produire, nous suggérons l'utilisation d'une vis à tôle — 1/4 x 1/2 po à tête cylindrique large pour verrouiller les agrafes à ressort contre le boîtier de l'appareil d'éclairage. Vissez la vis dans le trou dans l'agrafe à ressort et dans la fente du boîtier.

NOTA: En áreas del techo con vibración excesiva, sugerimos que use un tornillo de hoja de metal de cabeza cóncava de 1/4-14 x 1/2" para asegurar las prensas de resorte contra el alojamiento del accesorio. Pase el tornillo a través del agujero de la prensa de resorte y de la ranura del alojamiento.

Installation for AIR-TITE Construction

Halo AIR-TITE™ housings are certified with ASTME283 standards. Halo AIR-TITE housings provide compliance with code restricted Airflow Requirements such as:

- Washington State Energy Code
- California Title 24
- New York Energy Conservation Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

Electrical Connection

- Make certain no bare wires are exposed outside the connectors.
- For housings with push-nut connectors:
 - Strip insulation on supply wires 1/2"
 - Use 12-16 AWG stranded (stranded pattern 19 or less) or use 12-18AWG solid copper wire.

Step 1. Provide electrical service according to the "National Electrical Code" or your local electrical code from a suitable junction box to the wiring box (located on the plaster frame). Supply wire insulation must be rated for at least 90°C.

Step 2. Remove the fixture wiring box cover.

Note: The fixture wiring box will accept metal conduit or non-metallic cable, but flexible metal conduit must be used if your electrical code requires it.

Metal conduit: Remove appropriate round knock-out(s) and connect conduit to wiring box with proper connector(s) (not included) (Fig. 8).

Non-metallic Cable: Open tab of the required Slide-n-Side wire trap (Halo Slide-n-Side™ wire traps allow wiring connections to be made outside the wiring box). After making connections per Step 3, cable is to be inserted into the Slide-n-Side™ wire trap as outlined in Step 4.

Installation AIR-TITE™ dans une nouvelle construction

Les boîtiers Halo AIR-TITE™ sont certifiés conformes aux normes ASTME283. Les boîtiers Halo AIR-TITE™ sont conformes aux exigences des normes concernant une circulation d'air restreinte :

- California Title 24
- Washington State Energy Code
- New York Energy Conservation Construction Code
- International Energy Conservation Code (IECC)

Connexion Électriques

- Assurez-vous qu'aucun fil nu n'est exposé, en dehors des connecteurs.
- Pour les boîtiers à connecteurs à écrou capuchon :
 - Dénudez les fils d'alimentation sur 1,3 cm (1/2 po).
 - Utilisez un fil torsadé de calibre AWG 12 à 16 (motif torsadé de 19 ou moins) ou un fil en cuivre massif de calibre AWG 12 à 18.

Étape 1. Effectuez le raccordement électrique conformément au Code national de l'électricité ou à votre code local, d'une boîte de jonction appropriée à la boîte de câblage (située sur le cadre en plâtre). Le calibre de l'isolant des fils d'alimentation doit être d'au moins 90 °C.

Étape 2. Retirez le couvercle de la boîte de câblage de l'appareil d'éclairage.

Remarque : La boîte de câblage de l'appareil d'éclairage est compatible avec les câbles métalliques et non métalliques, mais un câble métallique doit être utilisé si votre code électrique le requiert.

Câble métallique : Retirez le(s) trou(s) défonçable(s) rond(s) approprié(s) et raccordez le câble à la boîte de câblage avec le(s) connecteur(s) approprié(s) (non compris) (Fig. 8)

Câble non métallique : Ouvrez la languette de la bride-câble Slide-n-Side requise (les brides-câble Slide-n-Side™ Halo permettent les connexions à l'extérieur de la boîte de câblage). Après avoir établi les connexions selon l'étape 3, le câble doit être inséré dans la bride-câble Slide-n-Side™ comme indiqué dans l'étape 4.

Instalación de los alojamientos AIR-TITE™ en construcción nueva

Los alojamientos Halo AIR-TITE™ están certificados según las normas ASTME283. Los alojamientos Halo AIR-TITE cumplen con los requerimientos de flujo de aire de códigos como los siguientes:

- Título 24 de California
- Código de energía del estado de Washington
- Código de conservación de energía de Nueva York
- International Energy Conservation Code (IECC)

Conexión Eléctrica

- Cerciórese de que no hayan cables desnudos expuestos fuera de los conectores.
- Para cajas con conectores de tuerca a presión:
 - pele el aislante de los cables de suministro 1/2" (1,3 cm).
 - use cable de cobre sólido 12-16 AWG trenzado (patrón trenzado de 19 o menos) o 12-18 AWG.

Paso 1. Provea el servicio eléctrico según el "Código Eléctrico Nacional" o su código eléctrico local de una caja de conexiones adecuada a la caja de cables (localizada en el marco de yeso). El aislante del cable de suministro debe estar clasificado para al menos 90°C.

Paso 2. Retire la cubierta de la caja de cables del accesorio.

Nota: la caja de cables del accesorio aceptará cable de conducto metálico o cable no metálico, pero debe usarse conducto metálico si su código eléctrico así lo requiere.

Conducto metálico: quite el troquel redondo apropiado y conecte el conducto a la caja de cables con el(los) conector(es) adecuado(s) (no incluido [s]) (Fig. 8).

Cable no metálico: Abra la lengüeta de la trampa de cables Slide-n-Side requerida (las trampas de cables Halo Slide-n-Side™ permiten hacer las conexiones de cables fuera de la caja de cableado). Después de hacer las conexiones de acuerdo con el Paso 3, se debe insertar el cable en la trampa de cables Slide-n-Side™ como se indica en el Paso 4.

Step 3. Connect supply wires to wires in fixture wiring box with proper size wire nuts (not included) or push wires into “push-in” connectors (included on select models). Be sure to cover all bare current-carrying conductors. Connect white to white; black to black; and green or bare copper wire (from electrical service) to bare copper wire (in wiring box) (Fig. 8).

Note: The ground wire at the service junction box may need to be secured to a ground screw.

Step 4. Insert non metallic cable into cable trap, then make a 90° L-shaped bend in cable as shown (Fig. 9).

Step 5. Place wires and connections back in wiring box and replace cover.

Étape 3. Raccordez les fils d'alimentation aux fils de la boîte de câblage de l'appareil d'éclairage avec les capuchons de connexion appropriés (non compris) ou enfoncez les fils dans les connecteurs à écrou capuchon (compris avec certains modèles). Veillez à recouvrir tous les conducteurs nus sous tension. Raccordez le fil blanc au fil blanc, le fil noir au fil noir et le fil vert u de cuivre nu (de raccordement électrique) au fil de cuivre nu (de la boîte de câblage) (Fig. 8)

Remarque : Il peut s'avérer nécessaire d'immobiliser le fil de terre de la boîte de jonction avec une vis de terre.

Étape 4. Insérez le câble métallique dans le piège à câble, puis tordez-le à 90° de manière à former un L, comme illustré (Fig. 9).

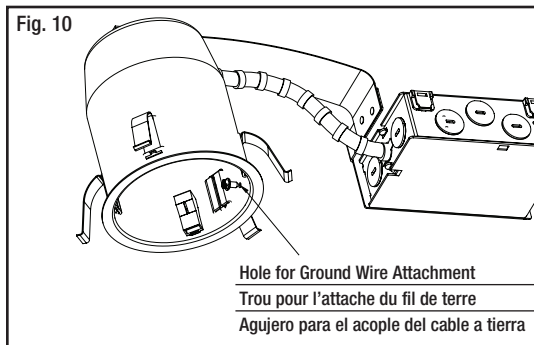
Étape 5. Remplacez les fils et les connexions dans la boîte de câblage et remettez le couvercle en place.

Paso 3. Conecte los cables de suministro a los cables en la caja de cables del accesorio con las tuercas del tamaño adecuado (no incluidas) o empuje los cables dentro de los conectores “a presión” (incluidos en modelos seleccionados). Cerciórese de cubrir todos los conductores de corriente desnudos. Conecte el blanco con el blanco, el negro con el negro, el verde o el cable de cobre desnudo (del servicio eléctrico) al cable de cobre desnudo (en la caja de conexiones) (Fig. 8).

Nota: el cable de conexión a tierra en la caja de conexiones del servicio podría necesitar ser asegurado a un tornillo de conexión a tierra.

Paso 4. Inserte el cable no metálico dentro de la trampa para cable y luego haga un doblé a 90° en forma de L en el cable como se muestra (Fig. 9).

Paso 5. Coloque los cables y las conexiones de nuevo en la caja de cables y vuelva a colocar la cubierta.



Ground Wire Attachment

The Halo LED retrofit module includes a ground wire for attachment to the housing. The free end of tether (one end of ground wire is pre-attached to LED retrofit module) must be attached to housing. To attach ground wire, locate hole in housing (Fig. 10), in between remodel springs. Using a # 8 sheetmetal screw (not included), attach ground wire to the housing.

LED Retrofit Module Installation

Follow instructions with LED retrofit module for installation.

Attache de fil de terre

Le module de rénovation à DEL Halo inclut un fil de terre pour attacher au boîtier. L'extrémité libre du câble d'attache (une extrémité du fil de terre est pré-attachée au module de rénovation à DEL) doit être attachée au boîtier. Pour attacher le fil de terre, trouvez le trou du boîtier (Fig. 10) entre les ressorts de rénovation. Utilisez une vis à tôle N° 8 (non incluse) et attachez le fil de terre au boîtier.

Installation du module de rénovation à DEL

Suivez les instructions avec le module de rénovation à DEL pour l'installation.

Acople del cable a tierra

El modulo de adaptación LED Halo incluye un cable a tierra para ser acoplado al alojamiento. El extremo libre del cable (un extremo del cable a tierra viene acoplado previamente al modulo de adaptación LED) debe acoplarse al alojamiento. Para acoplar el cable a tierra, ubique el agujero en el alojamiento (Fig. 10), entre los resortes. Utilizando un tornillo #8 para placa metálica (no incluido), acople el cable a tierra al alojamiento.

Instalación del modulo de adaptación LED

Para la instalación, siga las instrucciones del modulo de adaptación LED.

Cooper Lighting Solutions
1121 Highway 74 South
Peachtree City, GA 30269
P: 770-486-4800
www.cooperlighting.com

Canada Sales
5925 McLaughlin Road
Mississauga, Ontario L5R 1B8
P: 905-501-3000
F: 905-501-3172

© 2021 Cooper Lighting Solutions
All Rights Reserved
Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Publication No. IB51837221

Cooper Lighting Solutions is a registered trademark. All trademarks are property of their respective owners.

Cooper Lighting Solutions est une marque de commerce déposée. Toutes les autres marques de commerce sont la propriété de leur propriétaire respectif.

Cooper Lighting Solutions es una marca comercial registrada. Todas las marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Product availability, specifications, and compliances are subject to change without notice

La disponibilité du produit, les spécifications et les conformités peuvent être modifiées sans préavis

La disponibilidad de productos, las especificaciones y los cumplimientos están sujetos a cambio sin previo aviso